

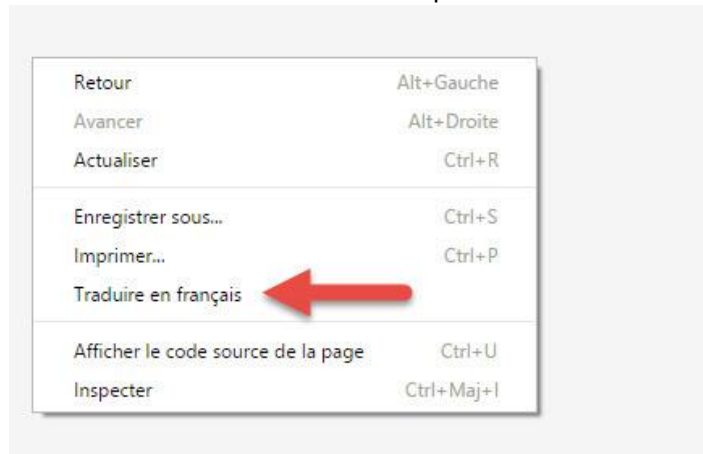
Manuel de l'utilisateur.

Avant de commencer

A. Ce manuel est pour l'inscription « joueur » seulement. Si vous voulez vous inscrire en tant qu'entraîneur, arbitre, membre du conseil d'administration ou bénévole, ou si vous êtes déjà inscrit dans une autre catégorie pour la saison 2017, veuillez vous référer au manuel « Inscription Management ».

B. Ayez en main votre carte de crédit, débit, discover ou information paypal.

C. Avec Google chrome, en tout temps vous pouvez traduire une page web en français en cliquant sur le bouton de droite de votre souris et ensuite cliquer sur « Traduire en français ».



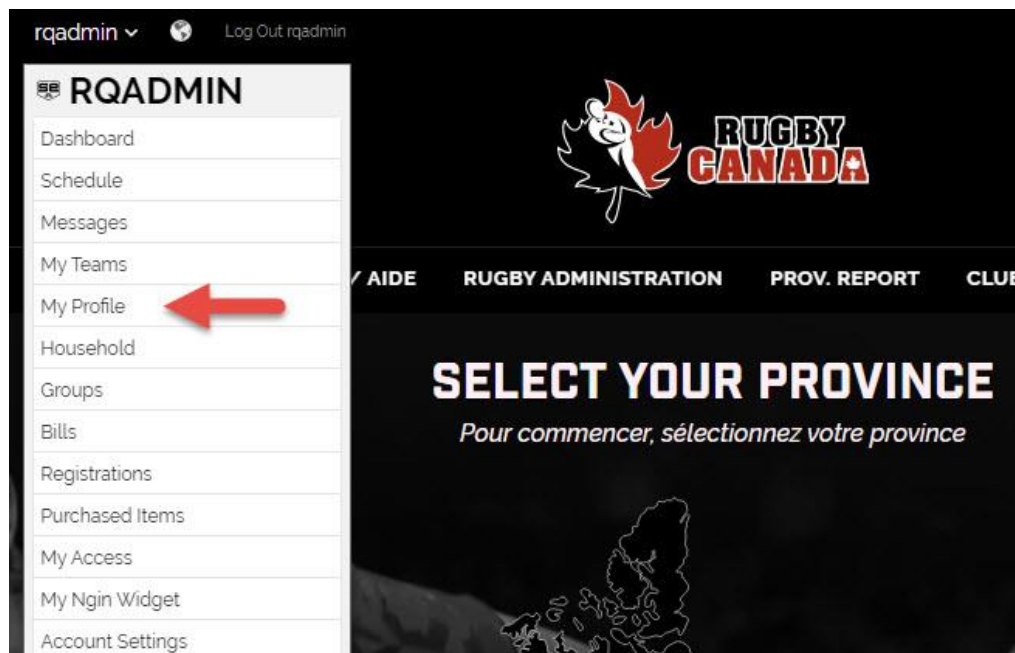
D. Lorsqu'une section de l'inscription est complétée, un crochet apparaît à côté de celle-ci. Vous pouvez toujours revenir en arrière pour changer vos informations.

- Welcome
Bienvenue
- Who Are You Registering?
Qui enregistrez-vous?
- Member Information
Renseignements du membre
- Emergency Information
Renseignements en cas d'urgence
- Membership Fee
Cotisation
- Waiver
Renonciation
- Review
Vérification
- Receipt
Reçu

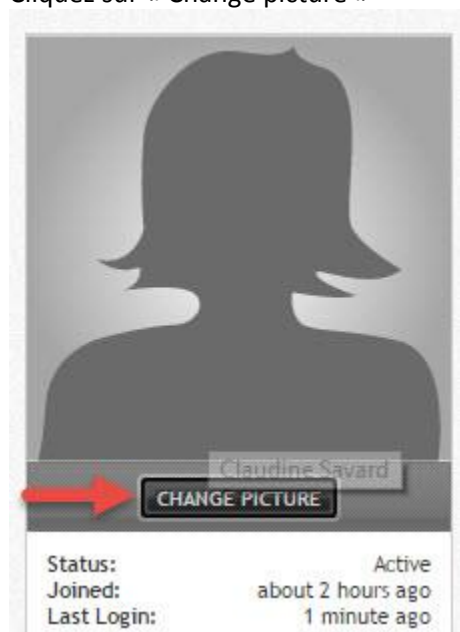
E. Dans la section « renseignements du membre », on vous demande un bénéficiaire. Il s'agit d'inscrire ici le nom de la personne qui serait votre bénéficiaire en cas de décès.

F. Pour ajouter votre photo de profil.

Connectez-vous à votre compte. Cliquez sur la flèche en haut à gauche à côté de votre nom d'utilisateur (tout en haut de la page), choisissez « My profile ».



Cliquez sur « Change picture »



- 1- Choisissez votre photo dans vos fichiers
- 2- Téléchargez votre photo

The screenshot shows a yellow dialog box titled "NEW PROFILE PICTURE" with a "CANCEL" button in the top right corner. Below the title bar, there is a small icon of a profile picture and the heading "Change Your Profile Picture". A paragraph of text explains that the current profile picture will be overwritten and lists recommended file types (JPG and PNG) and a minimum width of 300 pixels. Below this text, the label "Image to Upload:" is followed by a button labeled "Choisissez un fichier" and the text "Aucun fichier choisi". At the bottom of the dialog, there is a yellow bar containing two callout boxes: a white box with the number "1" pointing to the "Choisissez un fichier" button, and another white box with the number "2" pointing to the "Upload Image" button.

Créer votre compte

(Si vous avez déjà un compte Sports Engine, veuillez passer à la page suivante)

Allez à la page d'accueil

<http://members.rugbycanada.ca/>

1. Sélectionnez votre province



2. Sous la carte, vous trouverez un fichier PDF avec toutes les instructions pour créer votre compte Sports Engine



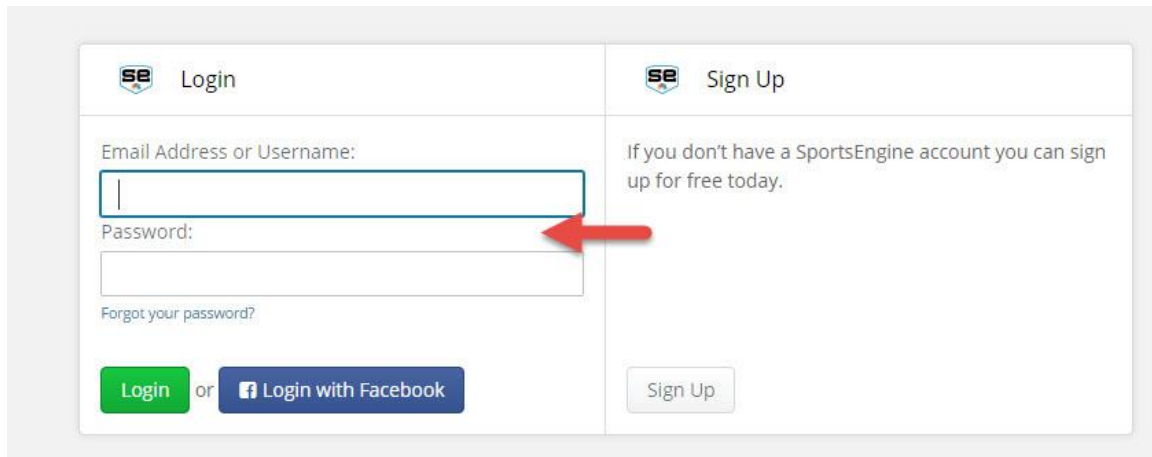
INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS POUR CRÉATION D'UN COMPTE SPORT NGIN

3. Choisir votre club

Suivre les étapes de ce PDF pour créer votre compte

Inscription dans un club

1. À la page d'accueil, sélectionnez votre province, ensuite votre club et connectez-vous à votre compte



The screenshot shows a web interface with two main sections: 'Login' and 'Sign Up'. The 'Login' section includes a text input for 'Email Address or Username', a 'Password:' label with an input field, a 'Forgot your password?' link, and two buttons: a green 'Login' button and a blue 'Login with Facebook' button. The 'Sign Up' section includes a text input for 'Email Address or Username', a 'Password:' label with an input field, a 'Forgot your password?' link, and a 'Sign Up' button. A red arrow points to the 'Email Address or Username' input field in the 'Login' section.

Vous devriez voir le nom de votre club

Bienvenue sur le Système de gestion des membres de 2017 Beaconsfield Rugby Football Club

Nom de votre club ici

Cette session d'inscription de gestion des membres vous permettra de compléter les coordonnées, de vous inscrire pour la participation et de payer les cotisations. Pour compléter votre inscription sur notre site sécurisé, ayez en main vos renseignements Visa, MasterCard, Discover, PayPal ou Interac. Une fois cette inscription complétée, vous verrez un montant chargé sur votre compte.

À la gauche de votre écran vous verrez les étapes de l'inscription

- Welcome
Bienvenue
- Who Are You Registering?
Qui enregistrez-vous?
- Member Information
Renseignements du membre
- Emergency Information
Renseignements en cas d'urgence
- Membership Fee
Cotisation
- Waiver
Renonciation
- Review
Vérification
- Receipt
Reçu

Cliquez sur « Continue »

2. Choisir la personne que vous inscrivez.

Who Are You Registering? *Qui enregistrez-vous?*

Select the person you are registering *Choisissez la personne que vous inscrivez*

-  Claudine Savard (self) 1
-  Joel Levasseur (other) 3
-  Rugby Québec (other) 2
- A New Person *Une nouvelle personne*

1- vous même

2- une nouvelle personne (vos enfants par exemple)

3- apparaît seulement lorsque vous avez ajouté une nouvelle personne

Cliquez sur « continue »

3. Renseignement du membre

Complétez tous les champs marqués d'un astérisque (*), les autres champs sont optionnels.

À la section « Choix affiliation »

Les choix possibles sont :

- Vétéran, senior, junior, mineur (selon la date de naissance)
- Entraînement hors saison
- Ligue récréative
- Athlète temporaire

Veillez noter qu'il s'agit des catégories disponibles, elles ne sont pas nécessairement toutes offertes par votre club.

Membership Selection/Choix d'affiliation: *

- Senior Rugby Player / Joueur(euse) senior
- Temporary Athlete Membership / Athlète membre temporaire

Selon votre date de naissance

Cliquez sur « Continue »

Lorsque vous inscrivez un mineur, une page supplémentaire apparaît : Renseignement du parent/tuteur
Complétez tous les champs marqués d'un astérisque (*), les autres champs sont optionnels.

Guardian Information *Renseignements sur le parent tuteur*

 Currently Registering: Claudine Savard

Parent/Guardian Information /
Renseignements sur le parent/tuteur

Parent/Guardian 2 Information /
Renseignements sur le parent/tuteur 2

Cliquez sur « Continue »

4. Renseignements en cas d'urgence

Complétez tous les champs.

Si vous indiquez « oui » dans la section maladie, veuillez spécifier.

Does this participant have any medical conditions, health concerns, allergies or special needs that we should be aware of?: *

Yes/Oui

No/Non

Please specify medical conditions, allergies, or other conditions /
Veuillez spécifier toute maladie, allergie ou autre état de santé: *

Cliquez sur « Continue »

5. Cotation

C'est dans cette section que vous verrez le coût d'affiliation selon l'option choisie dans la section « Renseignement du membre ». Voici en exemple les coûts d'inscription junior pour Rugby Canada et Rugby Québec

Rugby Canada Full Membership Fee / Liste complète des frais d'adhésion de Rugby Canada: *

Junior Rugby Player / Joueur(euse) junior (\$90.50 CAD)

Provincial Fee Full Membership/ Liste complète des catégories d'adhésion provinciales: *

U18/U16 Junior Rugby Player / Joueur(euse) junior (\$50.00 CAD)

Rugby Quebec Junior Refereeing Fees/Rugby Québec frais arbitrage junior:

U18 Referee Fee/Frais arbitrage U18 (\$16.53 CAD)

Si vous le désirez, vous pouvez faire un don à Rugby Québec via le programme Placements Sports

Donation/ Don: *

No Thanks/ Non merci

(\$25.00 CAD)

(\$50.00 CAD)

(\$75.00 CAD)

(\$100.00 CAD)

(\$200.00 CAD)

(\$500.00 CAD)

Finalement, vous verrez le coût d'affiliation à votre club

Club Fee Full Membership/Liste complète des catégories de club: *

Junior U18 Boys Rugby Player / Joueur(euse) junior

Cliquez sur « Continue »

6. Renonciation

Vous devez compléter tous les champs marqués d'un astérisque (*), les autres champs sont optionnels. Veuillez télécharger et lire la renonciation.

 [RC Waiver/Renonciation](#) 

I/We have read, understand and agree to comply with the MEMBERSHIP AND/OR PARTICIPATION AGREEMENT as outlined above. / *J'ai/nous avons lu, compris et accepté de me/nous conformer à l'ACCORD D'ADHÉSION/PARTICIPATION tel qu'indiqué ci-dessus.: *

Yes

Signature (Full Name) / Signature (nom complet): *

Nom du joueur (euse) ici

Parent/Guardian Name / Nom du parent/tuteur: *

Nom du parent ici

Cliquer sur « Continue »

7. Vérification

Dans cette section vous pouvez vérifier à nouveau vos informations et faire des corrections si nécessaire. Cliquez sur « Edit » (1) si vous avez des changements à faire. Si vous changez d'idée, vous pouvez annuler votre inscription en cliquant sur « Delete Entry » (2), vous serez alors ramené à la page d'accueil du club.

 Claudine Savard [* Delete Entry](#) **2**

Member Information / Renseignements du membre / [Edit](#) **1**

First Name/Prénom
Surname/Nom
Birthdate Date/de naissance
Gender/Sexe
Email/Courriel
Contact Telephone/Téléphone
Mobile Phone/Cellulaire
<small>Assurez-vous que les données sont exactes avant d'accepter. Cliquez sur « Delete Entry » si vous devez annuler votre inscription.</small>

Au bas de la page vous pouvez soit (1) inscrire une autre personne ou (2) passer au paiement

Register Another Person

1

Continue to Shopping Cart

2

8. Panier d'achat

Vous verrez ici un résumé de votre inscription.

Shopping Cart *Panier d'achat*

To change your order, edit your answers by selecting edit on the [Review page](#).

QTY.	ITEM
1	2017 Rugby Canada Athlete Membership- 001 - Senior Rugby Player
1	2017 Rugby Quebec Athlete Membership- 025 - Senior Rugby Player
1	2017 Rugby Quebec Athlete Membership- 025 - Senior Referee Fee
1	2017 Beaconsfield Rugby Football Club- 1003 - Senior Rugby Player
	Processing Fee
Grand Totals:	

Vous pouvez retourner à la page « vérification » s'il y a un changement à faire.

Cliquez sur « Checkout » pour payer votre inscription.

Lorsque votre inscription sera complétée vous verrez votre reçu à l'écran et vous le recevrez également par courriel.

Receipt *Reçu*

You have successfully completed the Rugby Canada Membership Registration!

A detailed receipt of your responses and a confirmation of your registration will be sent to you via email.

Visit the Rugby Canada Store: <http://store.rugbycanada.ca/>

Support Rugby with a financial donation of any amount: <https://rcmembers.sportngin.com/register/form/697990726>

Vous avez complété le processus d'adhésion à Rugby Canada avec succès!

Un résumé détaillé de vos réponses et une confirmation de votre inscription vous seront envoyés par courriel.

Visitez la boutique de Rugby Canada : <http://store.rugbycanada.ca/>

Soutien Rugby avec un don financier de n'importe quel montant: <https://rcmembers.sportngin.com/register/form/697990726>